



Demande de la CNER faisant l'objet d'un examen préalable #125166

Visitor experience at the Erebus Wreck Site

Type de demande : Amendment

Type de projet: Tourism

Date de la demande : 7/13/2017 9:09:25 AM

Period of operation: from 2017-09-09 to 2017-09-11

Autorisations proposées: from 2017-09-08 to 2017-09-11

Promoteur du projet: Munju Ravindra

PO Box 278

Iqaluit Nunavut X0A0H0

Canada

Téléphone :: 867-979-6981, Télécopieur :: 867-975-4674

DETAILS

Description non technique de la proposition de projet

Anglais:

Project Description Visitors will be brought into the 10 x 10 National Historic Site by small, motorized vessel (including but not limited to: dingy, life boat, motor yacht, inflatable, cuddy boat, etc). The goal is to view the wreck of HMS Erebus from the surface. There will be no opportunity to dive down to the wreck site itself. For this year, it is proposed that there will be 2 small boats carrying 12 passengers each (including driver and guide) directly above the wreck at any given time, plus at least 1 auxiliary boat to provide safety support and emergency response. Over the course of 8 hours, a maximum of 200 visitors (100 is more likely) will visit the wreck by zodiac, in shifts. Additional small vessels (up to 17) may be present in the 10x10 National Historic Site, shuttling staff and visitors to the temporary camp. On-site activities will include: o Visiting the temporary camp on a nearby island (as described in NIRB #15YN037). This will act as a staging area for in boat, and in water activities. Changing and warming tents will be provided, as well as a portable toilet tent. o snorkelling above the wreck according to guidelines provided by PCA Underwater Archaeology Team (below) o use of bathyscopes from small vessels, over the wreck site o viewing, on iPad, of PCA UAT-manned ROV footage There will be no permanent structures, excavation, or site modification. No waste will be left on site.

Français:

Les visiteurs seront introduits dans les 10 x 10 lieu historique national par petit bateau motorisé (y compris mais sans s'y limiter: miteur, bateau de sauvetage, yacht à moteur, bateau gonflable, cuddy, etc.). L'objectif est de voir l'épave du HMS Erebus de la surface. Il n'y aura pas possibilité de plonger vers le site de l'épave elle-même. Pour cette année, il est qu'il y aura proposé deux petits bateaux transportant chacun 12 passagers (y compris chauffeur et guide) Directement au-dessus de l'épave à tout moment, plus au moins un bateau auxiliaire pour assurer la sécurité et le soutien des interventions d'urgence. Au cours de 8 heures, un maximum de 200 visiteurs (100 est plus probable) visitera l'épave en zodiac, en quarts de travail. D'autres petits vaisseaux (jusqu'à 17) peuvent être présents dans le lieu historique national 10x10, la navette personnel et des visiteurs au camp temporaire. Activités sur place comprendront: • ou en visitant le camp temporaire sur une île voisine (comme décrit dans NIRB # 15YN037). Ceci agira comme une zone de transit pour en bateau, et les activités nautiques. Changement et tentes de réchauffement seront fournis, ainsi qu'une tente de toilettes portatives. • ou la plongée au-dessus de l'épave selon les directives fournies par l'APC sous-marine de l'équipe d'archéologie (ci-dessous) • ou l'utilisation de bathyscopes de petits vaisseaux, sur le site de l'épave • ou l'affichage, sur iPad, de PCA UAT-Manned ROV images Il n'y aura pas de structures permanentes, l'excavation ou modification du site. Aucun déchet ne sera laissé sur place

Inuktitut

≥ 50°C ≤ 100°C ≥ 0°, 45°C–55°C 10 x 10 hr SE Δ°C πΔhΔPΔn₁P₂ΔT₁ ΔT₂ ΔQ₁ ΔQ₂ (Δh₁)² ΔQ₁ ΔQ₂ ΔT₁ ΔT₂

‘संग्रहीत दृश्यमान विकास के लिए उपयोग करने का अनुमति देता है।’ इसके बाद उन्होंने एक अन्य विवरण दिया है कि उन्होंने एक विशेषज्ञ विकास विभाग के सदस्यों को एक विशेषज्ञ विकास के लिए उपयोग करने का अनुमति देता है। उन्होंने एक अन्य विवरण दिया है कि उन्होंने एक विशेषज्ञ विकास विभाग के सदस्यों को एक विशेषज्ञ विकास के लिए उपयोग करने का अनुमति देता है।

Inuinnaqtun: Pulaaqtuq Qauyimaninga uvani Erebus Ahiqqua Umiaq Nayugaani Uuktuinnaqhimayangit pulaaqtuq Havaakhaliuqtuq Minnguirviit Kanata, Nunavut Maniraani Ilangani Titiqqiqivia 278, Iqlaluit, NU XOA OHO Turaarvigilugu Munju Ravindra, Umiuyarnit Pulaaqtaqtuq Parnaqatigiqningi unalu Kanata 150 Aulapkaiyi Munju.Ravindra@pc.gc.ca 867-979-6981 Ilagiyangit Havaanut ilauqatauyut Tamara Tarasoff, Franklin Havaangit Atannguyaq, Minnguirviit Kanata Karen Petkau, Pulaaqtunut Qauyimayangit Atannguyaq, Minnguirviit Kanata Billy Etooangat, Tutqiqhiniirnigut Piliriyi, Minnguirviit Kanata Jamie Enook, Tutqiqhiniirnigut Piliriyi, Minnguirviit Kanata Qauyihainnirut Kanata havaktiit havaqatigiyangillu Havaanut Hivunikhaat Taryurmiiuttanit pulaaqtatqut iluani Ukiuqtaqtumi angikliktiqallialiqliqhuni pulaaqtatqutnun piyummallaqtut angiklivalliavluni inikhaqrluaqhunilu ilagivluniuktaq uilaup uunnakpallianinga. Amihuuvluti hulidjuhia pulaaqtatqut pulaarumayunut, ilagiyangit tamarmik angiyaqaqtut pulaaqtatqut umiat mikiyunillu qauyihaqtut umiuyait. Titqautit qayannut unalu nanminilik umiuyait ingilrangingit angiklivallaqhuni. Akhuuqpallaqhutik piyummallaqtaqtut pulaaqtatqut ingilrayut uumani Qulvahiktumi uataa Ikirahak unala pulaaqtut Kanamat Minnguirvingit. Una Ahiqqua Umiaq haffumanii HMS Erebus unalu HMS Terror Kanamat Pitquhuituqangit Nayugaat (WETNHS) kititqhimayangit hivituyumik piyumayauyt iluani Kanata qulaanngallu. Una Franklin Kiuvikhautikhaat Katimayiralaat (FIAC) ikayughimayangit Minnguirviit Kanata aulapkavikhangit qauyihariangani pulaaqtunut qauyivikhangit inikhautikhaat ikayuutaulaaqtaqtut ikayuutikhaat Inuinnaqtunut inikhaliuqtut kitunuliqaak illiturumayangit pitquhirkinkut pitquhitaqarnit ukpirluuhutait haffumanii nayugaanit ikayuqhimalaqhutik haffumanii ukpirluuhutainit. Kiutquiyangit hamna 2017 uuktuinnaqhimayangit havaangit pulaaqtatqutnun pulaariangani ahiquanut umiarnut HMS Erebus ihivriuriangani pulaaqtunut qauyimayakhait illituqhimalugillu hivunikhanut nayugaanut amiqhainikhainut. Minnguirviit Kanata parnautigiyangit uumani Qauyihainnirut Kanata amiqhavilugit (NPC titiqqaigtut 148427, NIRB # 125040). Havaanut Tukiliutaanut Pulaaqtut agyaqtaunaqtut uvunga aktilaanga 10 x 10 Kanamat Pitquhuituqangit Nayugaat mikiyukkut, ingniqtilingnit umiuyaq, (ilaliutigiyait kihimi ilainnaanit uumani: halumaattuq, qayannuanut, ingniutqilik umiuyannuaq, puvuyakkut qayannuaq, taimaittumik). Hamna hivunikhaat tautugianganii ahiquanga HMS Erebus qulaanngat. Puvyaalimaittut taununga ahiquanut. Una ukiungani, tukhiutigiyangit malruinnarnik (2) qayannuaq agyaqhiniaqtangit 12 pulaaqhimayat taimaa (ilaliutigiluulli aquti unalu anguniacti amiqhaiyi) aulapkailutik qulaani ahiquanut qautamaat, uuminngal 1 atauhirmik parnautikhamaat qayannuamik ikayuutikhamaat. Qaangiqhimaittumik 8 nit ikaarnikkut, qaffiuniarunraqhiyut 200 nit pulaaqtut (100 nigluuniit avatqunniarunraqhiyaat) pulaarniaqtangit ahiquanut puviyarnut qayannuanut, agyaqattaqtut. Ilagilugillu mikiyunnanullu umiuyait (naahimaluguaqa 17) ilahimalaaqtut iluani 10x10 Kanata Pitquhuituqangit Nayugaanit, agyaqtuuy havaktiit pulaaqtunullu uvunga tangmaarvingnun. Nayugaanit Hulidjuhikhaat ilaliutauniaqtuq: o Pulaakaffuglukti auyiivik hanianiittuq qikiqtaq (uvani tukiliutaumayuq hamani NIRB #15YN037). Hamna nutqallagvigiyakhaat qayarnut, imarmiinillu hulidjuhiit. Aannuraaqtaqtut uqquhiqvikhait tupiit ilaliutauniaqtut, quiyaqturvikhangillu, o Puvyaaqtut qaangani ahiquanui malikhimagiilii maligautaanit ilagiyaat uumani PCA Imaup iluani Initurliriyit Ikayuqtigiiktut (ataani) o Aturnaqtut imauq iluanut qinngummilaqtut mikiyunit umiuyait, qaangani ahiquanuit nayugaanit o Tautungnaqtuq, uumanngat qaritauyanuanut iPad, uumani PCA UAT-amiriyaayuq ROV qunniarut Ilitiqhimalaittut, unguvaiyaqtakhaunngittut, nayugaanullu ihuqaqtakhauunngittut. Iqqakuuqtakhaunngittunilu nayugaanut. Hivunikhaat khanut ukiunganit: Hamna ihumagiayavut uuktuinnaqhimayauyuq havaangit hulidjuhingillu aktuqtauvangniaqtut pulaaqtatqut qauyimaningit upalungiayutingit amiqhaiyutingit upalungiayutingit Tukhiutigiyangit Nayugaat: Ahiqquangit uumani HMS Erebus unalu HMS Terror Kanamat Pitquhuituqangit Nayugaat: Ihumagiayit, hamna ahiquangat uumani HMS Erebus. Ingattaqhittailinigut - Kihaqhimayangit nayugaanit piyukhaunngittut. - Puvyaaqtulaaqtut qulaanginnarmi kihiani, anirniatigut puvyaalimaittut hunaniguuniit ataagut qulaanngat. - Uqumailittangiit atuqtakhaunngittut qaangagut puyukhaunngittut. - Turaarvigliyahauunngittut aktuqtakhaunngittut uumani initurliminiit amiaakkungit (ahiqqungit ahhiiuttaq), taryurmiiuttaa umayuit ahhiiuttaq ilagiyangit avataaniittut taryum iluani avataita piyakhaunngittut. - Hunavaluit katakhimagumiik qiniqtakhaunngittut uqaautqiniaqtangilli Minnguirviit Kanata qilamiuqtumik - Qanuq aktuqtakhaunngittut qanuq pinahuqatamingni pinahuunngittamingniluuniit uqaautqiniaqtangit uvunga Minnguirviit Kanata qilamiuqtumik. - Kititqhimayangit hunaniklikaq initurliminiit hunalikiaq, taryurmiiuttaa umayuit ahhiiuttaq aittuqtakhaunngittut nayugaanit haniani qanilruani qikiqtait piyakhaunngittut. - Puvyaaqtut tautungnaqtumiitukhauuyt turaarvigliyahamingni qayakkut/pulaaqtunut aulapkaiyi qautamaat. - GPS nit atuqtakhaunngittut nalvaaqhiuqtut ingilrutanit atuqtakhaunngittut (GPS ingilrutanit iluani nanminiriyaaanit piksaluit qaminngainnaqtukhat) - Piksaluit aturnaqtut uvani 10x10, iluanilu puptautit qayannuat, kihimi imauq iluanunngittumi - Puvyaaqtut amiriyaayuut uumani puvyaaqtit amiqhaiyi qauyimattiqtunut niklaumayumi imarmi avataita

Personnel

Personnel on site: 210

Days on site: 1

Total Person days: 210

Period of operation: from 2017-09-09 to 2017-09-09

Proposed term of operation: from 2017-09-08 to 2017-09-11

Activités

Activités

Emplacement	Type d'activité	Statut des terres	Historique du site	Site à valeur archéologique ou paléontologique	Proximité des collectivités les plus proches et de toute zone protégée
WET National Historic Site	Marine Based Activities	Marine	10 x 10 is part of Wrecks of HMS Erebus and HMS Terror National Historic Site	home of the wreck of HMS Erebus	Gjoa Haven and Cambridge Bay are the communities associated with the National Historic Site.
WET National Historic Site	Camp	Crown	While the water column of the 10x10 are fall under the protection of Parks Canada, the islands in this area are administered under INAC. Application for their use is with NIRB project #15YN037	Govt of Nunavut Dept of Culture and Heritage is advising on cultural sites in the area and we are avoiding them.	The National Historic Site is associated with Gjoa Haven and Cambridge Bay

Engagement de la collectivité et avantages pour la région

Collectivité	Nom	Organisme	Date de la prise de contact
Gjoa Haven		Franklin Interim Advisory Committee	2016-08-31
Gjoa Haven		Franklin Interim Advisory Committee	2016-12-07
Gjoa Haven		Franklin Interim Advisory Committee	2017-02-23
Gjoa Haven		Franklin Interim Advisory Committee	2017-01-24
Gjoa Haven		Community and other organizations	2017-06-05
Gjoa Haven		Franklin Interim Advisory Committee	2017-05-04
Gjoa Haven		Franklin Interim Advisory Committee	2017-06-13

Autorisations

Indiquez les zones dans lesquelles le projet est situé

Kitikmeot

Autorisations

Organisme de régulation	Description des autorisations	État actuel	Date de l'émission/de la demande	Date d'échéance
Parcs Canada	Field unit approved in principle, pending NIRB screening.	Applied, Decision Pending		
Affaires autochtones et Développement du Nord Canada	Access to INAC lands applied to through separate project NIRB file # 15YN037.	Applied, Decision Pending		

Utilisation de matériel**Équipement à utiliser (y compris les perceuses, les pompes, les aéronefs, les véhicules, etc.)**

Type d'équipement	Quantité	Taille – Dimensions	Utilisation proposée
Bathyscopes	10	15x24 inches	to see underwater
snorkels, mask, drysuit	30	6' x 2'	for people to wear in the water to see the wreck

Décrivez l'utilisation du carburant et des marchandises dangereuses

Décrivez l'utilisation de carburant :	Type de carburant	Nombre de conteneurs	Capacité du conteneur	Quantité totale	Unités	Utilisation proposée
Gasoline	fuel	20	18	360	Liters	for zodiacs

Consommation d'eau

Quantité quotidienne (m3)	Méthodes de récupération de l'eau proposées	Emplacement de récupération de l'eau proposé
0		

Déchets**Gestion des déchets**

Activités du projet	Type des déchets	Quantité prévue	Méthode d'élimination	Procédures de traitement supplémentaires
Camp	Eaux usées (matières de vidange)	10L	Wag Bags	To be disposed of in Gjoa Haven landfill if required.

Répercussions environnementales :

Predicted impacts are minimal. Zodias will be in the area for a few hours each, and people will be in the water for an even shorter time. Please see Details part 2 for mitigation measures for protection of cultural resource.

Détails Partie 2

Informations générales du projet

The Wrecks of the HMS Erebus and HMS Terror National Historic Site (WET NHS) is a marine environment with no terrestrial resources. Travel by boat is consequently the most feasible, and lowest impact, method of accessing the site. Because wave action and light refraction from the surface obstructs visibility from above, bathyscope and mask and snorkel are required in order to see below the water's surface to the wreck itself. The Franklin Interim Advisory Committee (FIAC) has provided direction to explore visitor experience opportunities that could provide benefits to Inuit while providing opportunities for public to learn about the cultural heritage values of the site and promoting conservation and protection of those values. They have recommended a 2017 pilot project to bring visitors to the Wrecks of the HMS Erebus to test the visitor experience and inform future site management. Because of changes to the research portion of Parks Canada's capabilities this year, the original plans are no longer possible. FIAC has subsequently recommended that snorkelling be permitted as part of the 2017 pilot (minutes of FIAC June 14, 2017). This is an opportunity for PCA to evaluate future potential of small vessel visits to the WET NHS, and to assess the feasibility and merits of snorkelling above the wreck site. Lessons learned from this visit will inform future management decisions. Community members from Gjoa Haven will be involved providing interpretation, safety backup, and on-the-land support and emergency response from a temporary Guardian camp established on one of the islands in the 10x10 (NIRB file # 15YN037). The 2017 pilot project will support capacity building for the Guardian program that is currently in development phase. The goal of the guardian program is to hire Inuit to provide both security for the cultural resource and promotion and education around the wrecks to visitors.

Conformité de l'énoncé opérationnel de Pêches et Océans Canada

na

Transport

up to 20 zodiacs arrival of visitors on Ocean Endeavour (NIRB file # 125040) which will remain in the navigation channel (not entering the 10x10)

Site du camp

as described in NIRB file # 15NY037

Équipement

bathyscopes snorkels, masks and dry suits

Eau

na

Eaux d'égout (eaux grises, eaux usées, autre)

wag bags to be disposed of in the Gjoa Haven landfill.

Carburant

gas for zodiacs

Produits chimiques et marchandises dangereuses

NA

Répercussions sur la main-d'œuvre et les ressources humaines et socioéconomiques

Four community members from Gjoa Haven will be hired to support the underwater archeology team's work this year (NIRB file # 15YN037) and provide advice, interpretation and Inuit knowledge for the visitors as the initiation of the guardian program. The guardian program will eventually train and provide seasonal employment for minimally four people. Our partnership with Adventure Canada includes a training program for Inuit to work as cultural interpreters and cruise ship staff in the future. We are in the process of identifying four candidates from associated Parks Canada communities for this training, which will take place late September, early October. The Adventure Canada ship will visit Gjoa Haven after their visit to the wreck site to participate in the community celebration of the discovery of the wrecks. We are employing 2 community members to support the community celebrations, and visitors will have the opportunity to purchase art from local artists.

Participation du public/savoir traditionnel

The project has been endorsed by the Franklin Interim Advisory Committee - a board created to support management decisions of the site in the absence of both an IIBA and a management plan. This board consists of decision-makers from their respective organizations, including: Gov't of Nunavut Dept of Culture and Heritage, Dept, Economic Development and Transportation; Kitikmeot Inuit Association; Inuit Heritage Trust; Nattalik Heritage Society; Nunavut Tourism; Parks Canada and representatives from the communities of Gjoa Haven and Cambridge Bay. It is co-chaired by Fred Pederson of KitIA and Jarred Picher of Parks Canada. This project has been under discussion with this group since Sept 1, 2016, with regular updates at their monthly meetings. Excerpts of meetings provided in activites section attachements. This management board will continue to be involved in the decision making for the site, until such time as there is a signed IIBA which informs a different strategy for cooperative management. The Guardian Program and their role in protecting and presenting the NHS is a priority of the FIAC committee. The program has been discussed at length with both the Economic Development Officer in Gjoa Haven and the Hunters and Trappers Organization. The program was presented by the Franklin Project Manager during a June 5-10th visit to Gjoa Haven. In all, she met with or presented to over 150 people in person and many more at a distance including at the Nattilik Heritage Centre AGM, a Hamlet Council Meeting, the Hunters and Trappers Association, teachers and the community at large. In general the feedback was positive and community members supported all plans and projects that were presented. The audiences were receptive and appreciative. Key results include: The Hunters and Trappers Association and others in the community were supportive of the Guardian Program. The HTA identified 2 locations for the Guardian camps, one on the east side of Terror Bay and one on an island south east of the Erebus wreck site. Their presence on site this summer will provide additional information on where and how the program will be run.

SECTION H : Activités marines : Élimination dans la mer

up to 20 zodiacs, each with one driver. Route into the 10x10 NHS will depend on which navigation channel (north or west) is selected by the ship captain (NIRB file # 125040)

Description de l'environnement existant : Environnement physique

Visit is inside of National Historic Site. Cultural resource is located on the ocean floor.

Description de l'environnement existant : Environnement biologique

NA

Description de l'environnement existant : Environnement socio-économique

Site is location of the wreck of HMS Erebus. The wreck site is about 125 km from Gjoa Haven, which is the closest community, and the community has indicated harvesting ringed seal, bearded seal and cod in the area. They are eager to participate in tourism activities at the site through the guardian program. Territorial archeologists are in close contact with us to ensure we stay clear of archeological sites. A site visit of the area was undertaken by FIAC in Sept 2, 2016 and neither of the community members indicated prior visits to or knowledge of traditional use of the area; it was identified that more needs to be learned about the area. An Oral History project - which is in its early stages - will help address this need.

Identification des répercussions et mesures d'atténuation proposées

We see the long term potential socio-economic impact as being positive through the development of Inuit operated tourism business to protect and present the wreck site. This pilot will inform what the opportunities and constraints will be in to the future. As people will simply be getting in the water from small vessels, we see the biological impacts a mostly negligible. Potential for spills are minimal, tanks will not be filled in the region. NO contact with marine life will be permitted. Proposed Mitigation for cultural resource: - Parks Canada staff present at all times. - Anchoring on site is prohibited. - Snorkelling is permitted on the surface only, no breath hold dives or any descent below surface. - The use of any weights that would enable a diver to leave the surface is prohibited. - Any contact with or disturbance of archaeological remains (shipwreck or other), marine life or other part of the surrounding underwater environment is prohibited. - Any item dropped on site is not to be retrieved and will be reported to Parks Canada immediately - Any disturbance whether intentional or accidental will be reported to Parks Canada immediately. - Collection of any archaeological remains, marine life or other souvenirs from the site or nearby islands is prohibited. - Snorkelers must be in visual contact with the boat/tour operator at all times. - NO use of GPS or any positioning devices (GPS function in personal cameras must be off) - Cameras permitted in 10x10, and on-board zodiacs, but not in water - Snorkelling is managed by a snorkel supervisor with experience in cold-water environments

Répercussions cumulatives

Impacts

Identification des répercussions environnementales

(P = Positive, N = Négative et non gérable, M = Négative et gérable, U = Inconnue)

Project Map

